

# **Immigration and Our Nation's Future**

# **La Inmigración y el Futuro de Nuestra Nación**

**Most Reverend Samuel J. Aquila, S.T.L.**  
Archbishop of Denver

**Most Reverend Michael J. Sheridan, S.T.D.**  
Bishop of Colorado Springs,  
Apostolic Administrator of Pueblo

**OCTOBER 1, 2013**



Copyright © 2013, Archdiocese of Denver, Denver, CO. All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form of by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the copyright holder.

*A Pastoral Letter on  
Immigration* p.2

*Carta Pastoral sobre  
Inmigración* p.14

**Most Reverend Samuel J. Aquila, S.T.L.**  
Archbishop of Denver

**Most Reverend Michael J. Sheridan, S.T.D.**  
Bishop of Colorado Springs,  
Apostolic Administrator of Pueblo

---

**OCTOBER 1, 2013**



Dear Brothers and Sisters in Christ,

Immigration is a phenomenon America has experienced countless times over the centuries and with each wave of new arrivals to our shores comes a discussion of how we should react.

Because what is decided about our immigration laws will have long-lasting material and spiritual consequences, we have decided to write this pastoral letter to emphasize some of the moral principles that should be considered in the discussion.

Before going into details, however, we want to make clear that this letter should not be seen as an endorsement of any specific legislation currently being considered. Too often what starts as good legislation ends up tarnished by all the add-ons legislators make.

America needs to reform its immigration laws across the board, but establishing the specifics of those new regulations is the job of lawmakers, not pastors. Our job is to teach about the moral values that should shape those laws, and that is what this letter aims to accomplish.

In a particular way, we hope that this letter will help form and guide the consciences of Catholics – especially those who hold public offices – and others of good will.

## **A CATHOLIC WORLDVIEW**

The shift in size and ethnic diversity of the U.S. population over the past 50 years has been very significant. In 1965, 85 percent of the population was non-Hispanic/Latino-Whites.<sup>1</sup> By 2050, whites are officially predicted to be a minority, in a population that will have increased to nearly 600 million from its current size of 316 million.<sup>2</sup>

---

1 Campbell Gibson and Kay Jung, U. S. Census Bureau, *Historical Census Statistics on Population Totals By Race, 1790 to 1990, and By Hispanic Origin, 1970 to 1990, For The United States, Regions, Divisions, and States*. Washington, D.C., Sept. 2002.

2 U.S. Census Bureau, *2012 National Population Projections*, Washington, D.C., Dec. 12, 2012.

Besides the profound changes that this demographic shift is making in American society, the debate is also being fueled by news coverage of raids on businesses suspected of employing undocumented immigrants.

These stories can tempt us to reduce an extremely complex and often tragic situation to a simplistic “us” vs. “them” motif, the “good guys” vs. the “bad guys.” We can narrowly brand undocumented immigrants as “lawbreakers” or “illegals,” and demand that the full weight of the law be used to keep them out.

But if we approach this issue with a Catholic worldview, that is, if we think with the Church and try to see immigrants through the eyes of Christ, then a shift should occur in our minds and hearts.

Our challenge as Christians is to remember Jesus’ teaching that at the Final Judgment he will separate those who served him from those who did not.

“Then the king will say to those at his right hand, ‘Come, you that are blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me (Mt. 25:34-36).”

Furthermore, we must remember that most of us in this country come from families with immigrant roots and that America continues to receive new arrivals every day.

The United States admits around 1.1 million people each year as lawful permanent residents.<sup>3</sup> This rivals the total number of immigrants permitted by all other nations and states in the world put together. Estimates place the number of immigrants who enter the U.S. unlawfully each year and plan to be permanent or indefinite residents at between 750,000 and 1.5 million.

---

3 U.S. Department of Homeland Security, *Computer Linked Application Information System (CLAIMS), Legal Immigrant Data*, Fiscal Year 2012.

Regardless of the legal status of the immigrants in our communities, Jesus gives us the standard of welcoming them in his name. “Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me (Mt. 25:40).”

The gravity of the question of the impact of immigration, both legal and illegal, on the welfare of our nation, or any nation, is of unprecedented importance.

For this reason we offer these seven principles, which are grounded in the master principle of Catholic moral teaching, namely, the truth that the human person is created in the image and likeness of God and therefore has dignity from the moment of conception until natural death.<sup>4</sup>

We hope that these principles, which move from the most basic to the more specific, will assist you in developing an ethically balanced view of the many goods that are at stake in this difficult issue.

While responding to the many questions raised by immigration will not be easy, you and I cannot fail in our duty as Catholic citizens to do our best to make decisions that improve and maintain the social, moral and spiritual health of our great nation and those who seek membership within it.

## **THE PRINCIPLES**

### **1. The principle of the common good**

The Second Vatican Council defines the common good as “the sum of those conditions of social life which allow social groups and their individual members relatively thorough and ready access to their own

---

<sup>4</sup> John XXIII, *Mater et Magistra*, nos. 219-20, *Pacem in Terris*, no. 26, quoting Pius XII; John Paul II, *Centesimus Annus* (1991), no. 22, *Veritatis Splendor* (1993), no. 10, *Evangelium Vitae* (1995), nos. 7, 52, 84; Benedict XVI, *Caritas in Veritate* (2009), no. 45; cf. Pope Francis, *Lumen Fidei* (2013), no. 54.

fulfillment.”<sup>5</sup>

In terms of the seven principles listed in this letter, the principle of the common good is the most foundational. It enters into the immigration debate when questions arise about the impact of immigrants – both legal and illegal – on communities, as well as when people are forced to leave their homes because of dangerous or dire circumstances.

Catholic social teaching, especially over the last 120 years, has not failed to repeat that every able member of the community, especially those in positions of public authority, has a grave responsibility to work to preserve and promote the common good.

Every community has a common good, from the widest community of the human race down to the smallest stable social unit in society, the family.

The United States, too, has a common good. It exists in the individual good of each member of the community, in his or her bodily and spiritual life, in the peace and stability of families and neighborhoods, in the shared goods of common morality, religious beliefs and traditions, in the common property of the state and nation, in economic opportunity, and more intangibly in the common sympathies and trust resulting from shared language, history, memories and sufferings.

In practice, this means that the only meaningful goal for the common good is the integral fulfillment of the human person in community.

In modern Western society, the common good is sometimes misconstrued as being what is good for the individual but without any thought of eternity, without any consideration of how a person’s soul is impacted by a possible action. This is an error that must be avoided.

## **2. The universal destination of the world’s resources and the right to private property**

---

5 Vatican Council II Apostolic Constitution *Gaudium et Spes*, n. 26, 1965.

In Catholic teaching, the right to ownership has always been understood as being qualified by the duty to use property in a socially responsible way, in a way that supports the common good, especially the good of the poor. This responsibility arises from a theological truth: when God created the universe he intended the earth with all its resources for the use of everyone. No one “owns” the earth in an absolute sense; everyone is a steward.<sup>6</sup>

This principle enters into the immigration discussion in cases where people’s lives are at stake because of poverty, a lack of food or resources. The fact that God gave creation to everyone means that when people cannot meet their basic subsistent needs or those of their families, the right to private property yields to the universal destination of goods.

The Fathers of the Church taught that the right to private property should never be exercised in a way contrary to the common good.

Pope Paul VI interpreted this as requiring that “surplus goods” not needed for the reasonable fulfillment of a person’s vocation should be used to benefit those in serious need. “No one may appropriate surplus goods solely for his own private use when others lack the bare necessities of life,” he wrote in his encyclical *Populorum Progressio*.<sup>7</sup>

At the same time, the Church also upholds the right to private property. This means that except in circumstances where lives are at stake, private property should be respected.

Both Pope Leo XIII’s landmark encyclical *Rerum Novarum* (1891), and before that Saint Thomas Aquinas and his predecessors, affirm that property rights are of vital importance for the dignity, just liberty, and well-being of communities, families and their individual members.

### **3. The dignity and rights of *all* migrants, including undocumented people, should be respected and protected**

---

6 John Paul II, Encyclical, *Centesimus Annus*, n. 31, 1991.

7 Paul VI, Encyclical, *Populorum Progressio*, n. 23, 1967.



Those countries who receive immigrants have a duty to treat them as people in whom the face of Christ can be seen.<sup>8</sup> This obligation is rooted in the human dignity that every person receives from God and it rests first of all with nations that are wealthier and more stable.<sup>9</sup>

Because of every person's God-given dignity, the Christian response to immigrants should be one of hospitality that rejects all sentiments and manifestations of xenophobia and racism.<sup>10</sup>

When it comes to guest workers – meaning seasonal or temporary personnel – host countries should respect their human dignity by helping them locate decent housing. In his 2004 message for World Migration Day, Pope John Paul II also highlighted the importance of treating guest workers justly and not placing them at an unfair disadvantage in comparison with other workers.<sup>11</sup>

#### **4. The creation of nations and the right to control borders are legitimate**

The Church teaches that the creation of nations and states with sovereign boundaries does not contradict the principle of the universal destination of the world's resources because it favors an internally just political order.

For this reason, the Church also states that each government has the duty to protect and control its borders for the sake of the common good.<sup>12</sup>

The current immigration situation has tested this right in ways that Pope John Paul II analyzed in 2001 and 2004.

---

8 Vatican Council II Apostolic Constitution *Gaudium et Spes*, n. 66, 1965.

9 Pius XII, Encyclical *Exsul Familia Nazarethana*, p. 17-18, 1952.

10 Pontifical Council for Migrants and Itinerant Peoples, Instruction, *Erga migrantes caritas Christi*, no. 30, 2004; John Paul II, Apostolic Exhortation, *Ecclesia in Europa*, n. 101, 2003.

11 John Paul II, 2000 *Message for World Migration Day*, n. 6.

12 *Catechism of the Catholic Church*, n. 2241, 1994; cf. Pius XII, *Letter to the American Bishops*, 1948.

On the one hand, he acknowledged that indiscriminate immigration can cause “harm and be detrimental to the common good of the community that receives the migrant.”<sup>13</sup>

But on the other hand, he also insisted that nations should control their borders with “full respect for the dignity of the (migrating) persons and for their families’ needs.”<sup>14</sup>

The U.S. and Mexican bishops’ conferences applied this principle more specifically in their joint 2003 Pastoral Letter called “Strangers No Longer: Together on the Journey of Hope.”

They advised governments to create policies that protect immigrants against excessively punitive or harsh treatment by border patrol agents.<sup>15</sup> When it comes to using force, they said it should only be used “to protect the physical well-being of both the enforcement officer and the migrant.”<sup>16</sup>

Finally, the bishops urged that illegal immigrants, most especially unaccompanied minors, not be treated as criminals by civil enforcement authorities and that they “be detained for the least amount of time possible.” They should also have access to “the necessary medical, legal, and spiritual services.”<sup>17</sup>

This presents governments with the difficult and important task of developing border control policies that both respect the dignity of the immigrants and their families, and safeguard the spiritual, material and cultural wellbeing of the nation.

Achieving this balance requires differentiating between immigrants and refugees, as well as carefully discerning the reasons immigrants are seeking entrance into the country.

---

13 John Paul II, *2001 Message for World Migration Day*, n. 3.

14 John Paul II, *2004 Message for World Migration Day*, n. 3.

15 Joint Pastoral Letter *Strangers No Longer: Together on the Journey of Hope*, n. 38, 2003.

16 *Ibid*, n. 79.

17 *Ibid*, nos. 80-82, 94.

## 5. The right to emigrate and respect for local laws

The Church has continually taught that people have a natural right to emigrate, that is, to leave their country in search of better economic and social conditions for themselves and their families.<sup>18</sup>

This also includes a corresponding right not to emigrate, as Pope John Paul II noted in his 2004 Message for World Migration Day, where he highlighted issues that prompt people to leave their homeland. In particular, he listed “freedom of expression and movement” and “the possibility to satisfy basic needs such as food, health care, work, housing and education.”

In the case of those who leave their own country and seek a home abroad, Pope John XXIII taught that they are obliged to “recognize the duty to honor the countries...and to respect the laws, culture and traditions of the people who have welcomed them.”<sup>19</sup>

*However*, people who are not in grave need and enter the U.S. or any other country in defiance of its laws harm the rights and interests of those who wish to enter it lawfully, including the many thousands of close relatives of those who are legally living there.

In the United States, for example, the annual quota for family preference residence visas currently stands at 226,000, and the waiting list is quite long.<sup>20</sup>

## 6. Refugees and asylum seekers *should* be afforded protection

Because of the serious dangers refugees face, the international community has a more serious obligation to accommodate their requests for asylum than it does for those who emigrate from countries that have a more stable social situation.

18 John XXIII, Encyclical, *Mater et Magistra*, n. 45, 1961.

19 John Paul II, 2003 Message for World Migration Day, 3.

20 *U.S. Immigration and Nationality Act*, Section 201, 1952.

Benedict XVI refers to refugees and displaced people as “de facto the weakest and most defenseless” and says they should be given “priority attention.”<sup>21</sup> John Paul II also urged special protections for refugees “who, although they have fled from their countries for reasons unforeseen by international conventions, could indeed be seriously risking their life were they obliged to return to their homeland.”<sup>22</sup>

He exhorts Catholics to tirelessly “call on the political authorities of the different States ... to grant refugee status to those who have left their country of origin because of threats to their life, to help them return to their countries, and to create conditions favoring respect for the dignity of all immigrants and the defense of their fundamental rights.”<sup>23</sup>

Refugees’ urgent need for political asylum requires that public authorities must make realistic distinctions between the interests of those seeking greater economic opportunities and the rights of evacuees to be free from starvation or real persecution.

## **7. Authentic integration of immigrants and the enforcement of laws**

Experience shows that when a society is too ethnically and culturally diverse it can give rise to political instability. Therefore, when politicians make decisions about immigration policies, the question of integration cannot be overlooked.

Those who are in public office must not be indifferent to the importance of ethnic and cultural coherence. The community must ask: What are people being integrated into? How will diverse communities interrelate? What degree of cultural homogeneity is required in order to maintain a community strong enough to welcome new members?

All these questions must be weighed against the risk of communities losing their coherence and common values, which are also subject to other corrupting influences not tied to immigration.

21 Benedict XVI, *Message for World Day of Migrants and Refugees*, 2009.

22 John Paul II, *Message for World Migration Day*, n. 4, 1996.

23 John Paul II, Apostolic Exhortation, *Ecclesia in Europa*, n.103, 2003.

At the same time, host countries should not insist on “pure and simple integration”<sup>24</sup> that strips new arrivals of those things which are good in their culture and could enrich the local society.

It is within the context of pursuing the common good of the local community and broader humanity that reasonable limitations on immigration can be legitimate and even required.

But passing just laws is not enough. The laws also need enforcement. And the sanctions for their violation should fall most heavily upon those who knowingly employ people who are in the country illegally because they are the ones who provide the chief incentive for illegality.

Businessmen who employ undocumented immigrants also frequently exploit their vulnerability by paying them less than any citizen would accept to do the same job. And they make it hard for employers who are unwilling to hire illegally—or willing to hire but pay fairly—to compete in certain industries where their competitors hire and pay poorly. Therefore, the penalties for employing undocumented workers should be severe enough to deter people from committing this offense.

## CONCLUSION

While this letter is not intended to provide specific legislative solutions to the complex issue of immigration, we believe that it offers some essential principles that should guide our public debate.

Our current immigration laws do not do enough to respect and protect the God-given dignity all of us have received, and they no longer correspond to the modern realities of globalized economies.

Every American has a duty to help bring about reform in this arena, keeping in mind Jesus’ exhortation to help the poor, the hungry, the stranger and the imprisoned.

---

24 John Paul II, *Erga Migrantes Caritas Christi*, n. 78, 2004.

We must respond by asking God for wisdom as King Solomon did. God is both infinitely just and merciful, and the immigration situation America is facing requires the wise application of both justice and mercy.


Finally, we would like to entrust the immigration discussion and the decision-making process to Our Lady of Guadalupe.

Our Lady of Guadalupe, you brought millions of people to Jesus, the author of all human life and the origin of every person's dignity. Through your intercession, we ask that a respect for all people be present in our immigration discussion and reflected in our laws.

Sincerely yours in Christ,

A handwritten signature in black ink, reading "Samuel J. Aquila". The signature is written in a cursive style with a large initial 'S' and a long horizontal flourish at the end.

**Archbishop Samuel J. Aquila, S.T.L.**  
Archbishop of Denver

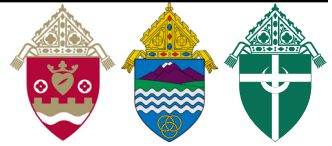
A handwritten signature in black ink, reading "Michael J. Sheridan". The signature is written in a cursive style with a large initial 'M' and a long horizontal flourish at the end.

**Bishop Michael J. Sheridan, S.T.D.**  
Bishop of Colorado Springs  
Apostolic Administrator of Pueblo



---

**1 OCTUBRE 2013**



Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

La inmigración es un fenómeno que los Estados Unidos ha experimentado un sinnúmero de veces, a lo largo de los siglos, y con cada oleada de recién llegados a nuestras costas, viene una discusión de cómo debemos reaccionar ante ello.

Dado que lo que se decida sobre leyes de inmigración tendrá consecuencias, tanto en el plano material como en el espiritual, durante mucho tiempo, hemos decidido escribir esta carta pastoral para resaltar algunos de los principios morales, que deben ser considerados en la discusión.

Antes de entrar en detalles queremos dejar en claro que esta carta no debe ser vista como una aprobación de una propuesta de legislación específica que se esté contemplando actualmente. Con demasiada frecuencia, lo que comienza como una buena legislación termina empañada por todas las enmiendas de otros legisladores.

Estados Unidos necesita una reforma en sus leyes de inmigración en todos los ámbitos, pero la elaboración específica de las nuevas normativas es función de los legisladores, y no los pastores. Nuestro trabajo es enseñar acerca de los valores morales que deben dar forma a esas leyes, y es esto precisamente lo que la presente carta se ha puesto como propósito.

De manera particular, esperamos que esta carta ayude a formar y guiar las conciencias de los Católicos -especialmente de aquellos que tienen cargos públicos- y de toda la gente de buena voluntad.

## **UNA VISIÓN CATÓLICA DE NUESTRO MUNDO**

Los cambios en la dimensión y la diversidad étnica de la población de los EE.UU. en los últimos 50 años, han sido muy significativos. En 1965, el 85% de la población era compuesta por no-Hispanos o Latinos Blancos<sup>1</sup>.

1 Campbell Gibson and Kay Jung, U. S. Census Bureau, *Historical Census Statistics on Population Totals By Race, 1790 to 1990, and By Hispanic Origin*,



Se pronostica que en 2050, los Blancos oficialmente serán la minoría, en una población que aumentará hasta cerca de 600 millones de su tamaño actual que es de 316 millones<sup>2</sup>.

Además de las profundas transformaciones que este cambio demográfico está haciendo en la sociedad norteamericana, el debate también está siendo impulsado por la cobertura de noticias sobre las redadas en las empresas, sospechosas de emplear a inmigrantes indocumentados.

Estas historias pueden hacer que, una situación extremadamente compleja y a menudo trágica, la reduzcamos a una visión simplista de “nosotros” contra “ellos”, o los “buenos” contra los “malos”. Con un criterio y visión muy limitados se puede categorizar a los inmigrantes indocumentados como “delincuentes” o “ilegales”, y exigir que se aplique todo el peso de la ley para echarlos fuera.

Pero si abordamos este tema con una visión Católica, es decir, si pensamos como Iglesia y tratamos de ver a los hermanos inmigrantes con los ojos de Cristo, entonces un cambio debe suceder en nuestras mentes y en nuestros corazones.

Nuestro desafío como cristianos es tener presente las enseñanzas de Jesús, en aquel pasaje que presenta el Juicio Final en el que Él separará a los que les sirvieron, de aquellos que no lo hicieron.

“Entonces el Rey dirá a los que están a su derecha: ‘Vengan, benditos de mi Padre, y tomen posesión del reino que ha sido preparado para ustedes desde el principio del mundo. Porque tuve hambre y ustedes me dieron de comer; tuve sed y ustedes me dieron de beber. Fui forastero y ustedes me recibieron en su casa. Anduve sin ropas y me vistieron. Estuve enfermo y fueron a visitarme. Estuve en la cárcel y me fueron a ver’” (Mt 25,34-36).

Por otra parte, hay que recordar que para la inmensa mayoría de nosotros los habitantes de este país, los antepasados de nuestras familias fueron inmigrantes y que Estados Unidos sigue recibiendo nuevos migrantes cada día.

---

*1970 to 1990, For The United States, Regions, Divisions, and States.* Washington, D.C., Sept. 2002.

2 U.S. Census Bureau, *2012 National Population Projections*, Washington, D.C., Dec. 12, 2012.

Estados Unidos admite alrededor de 1.1 millones de personas cada año como residentes permanentes<sup>3</sup>. Este número es equiparable al total de inmigrantes admitidos por todas las demás Naciones y Estados del mundo en su conjunto. Las estimaciones indican que el número de inmigrantes que entran ilegalmente a los EE.UU. cada año y que planean ser residentes permanentes o indefinidos, es de entre 750,000 y 1.5 millones.

Independientemente de la situación legal de los inmigrantes en nuestras comunidades,

Jesús nos aclara el por qué darles la bienvenida en su nombre. “En verdad les digo que, cuanto hicieron con alguno de los más pequeños de estos mis hermanos, me lo hicieron a mí” (Mt 25,40).

La trascendencia del impacto de la inmigración, tanto legal como ilegal, en el bienestar de nuestra Nación, o de cualquier otra Nación, es de una importancia sin precedentes.

Por esta razón, ofrecemos estos siete principios, que están basados en la Doctrina Social de la Iglesia y la moral católica. Es decir, presentamos la verdad de que la persona humana es creada a imagen y semejanza de Dios y por lo tanto tiene dignidad desde el momento de la concepción hasta la muerte natural<sup>4</sup>.

Esperamos que estos principios, que van desde lo más básico hasta lo más específico, le ayuden a tener una visión ética equilibrada de las muchas bondades que están en riesgo, en esta difícil cuestión.

Responder a las numerosas preguntas planteadas por la inmigración no será fácil. Usted y yo no podemos faltar en el cumplimiento de nuestro deber como ciudadanos Católicos, debemos hacer lo mejor de nuestra parte para tomar decisiones encaminadas a mejorar y mantener el bienestar social, moral y la salud espiritual de nuestra gran Nación y de los que solicitan su admisión.

---

3 U.S. Department of Homeland Security, *Computer Linked Application Information System (CLAIMS), Legal Immigrant Data*, Fiscal Year 2012.

4 Juan XXIII, *Mater et Magistra*, nos. 219-20, *Pacem in Terris*, no. 26, citando a Pio XII; Juan Pablo II, *Centesimus Annus* (1991), no. 22, *Veritatis Splendor* (1993), no. 10, *Evangelium Vitae* (1995), nos. 7, 52, 84; Benedicto XVI, *Caritas in Veritate* (2009), no. 45; cf. Papa Francisco, *Lumen Fidei* (2013), no. 54.

# LOS PRINCIPIOS

## 1. El principio del bien común

El Concilio Vaticano II define el bien común como “el conjunto de condiciones de la vida social que hacen posible a las asociaciones y a cada uno de sus miembros el logro más pleno y más fácil de la propia perfección”<sup>5</sup>.

De los siete principios que figuran en esta carta, el principio del bien común es el que da un mayor fundamento. Éste es aludido en el debate sobre la inmigración cuando surgen preguntas sobre el impacto de los inmigrantes (documentados e indocumentados) en las comunidades, así como también cuando las personas se ven obligadas a abandonar sus hogares a causa de circunstancias peligrosas o extremas.

La Doctrina Social Católica, especialmente en los últimos 120 años, no ha dejado de repetir que cada miembro de la comunidad, especialmente aquellos en posiciones de autoridad pública, tiene la gran responsabilidad de trabajar para preservar y promover el bien común.

Cada comunidad tiene un bien común; desde la comunidad más general que es la raza humana, hasta la célula estable más pequeña de la sociedad, que es la familia.

Los Estados Unidos también tienen un bien común. Este está en el bien individual de cada uno de los miembros de la comunidad, en su vida corporal y espiritual, en la paz y la estabilidad de las familias y de los vecindarios, en los bienes morales comunes, en las creencias religiosas y las tradiciones, en la propiedad común en manos del Estado y la Nación, en las oportunidades económicas, y más intangiblemente, en las afinidades y la confianza que resultan de compartir el idioma, la historia, los recuerdos y los sufrimientos.

Prácticamente esto quiere decir que la única meta significativa para el bien común, es la realización integral de la persona humana en la comunidad.

En la sociedad occidental moderna, el bien común es a veces mal entendido pensando sólo en aquello que es bueno para el individuo, sin pensar en la dimensión espiritual, sin consideración alguna de cómo el alma de las

5 Concilio Vaticano II Constitución Apostólica *Gaudium et Spes*, n. 26, 1965.

personas puede verse afectada por aquello que está por suceder. Éste es un error que definitivamente debe evitarse.

## 2. La finalidad universal de los bienes del mundo y el derecho a la propiedad privada

En la doctrina católica, el derecho a la propiedad siempre ha sido entendido como un derecho a utilizar los bienes de una manera socialmente responsable, de una manera que promueva el bien común, especialmente en favor de los pobres. Esta responsabilidad surge de una verdad teológica: cuando Dios creó el universo Él destinó la tierra con todos sus recursos para el uso de todos. Nadie “posee” la tierra en un sentido absoluto, todos, en el sentido estricto, somos sólo administradores<sup>6</sup>.

Este principio actúa en el debate sobre inmigración especialmente en los casos en que la vida de las personas está en juego, debido a la pobreza, por la falta de alimentos o recursos. El hecho de que Dios entregó su creación a todos los seres humanos, significa que cuando algunas personas no pueden satisfacer sus necesidades básicas o las de sus familias, el derecho a la propiedad privada permite que el destino de los bienes sea universal.

Los Padres de la Iglesia enseñan que el derecho a la propiedad privada nunca debe ejercerse en forma contraria al bien común.

El Papa Pablo VI lo interpretó que se requiere que “los bienes excedentes” que no sean indispensables para la realización de la persona, deben ser utilizados en beneficio de los más necesitados. “Nadie tiene derecho a gozar de lo superfluo cuando otros carecen de lo necesario para la vida”, escribió en su encíclica *Populorum Progressio*<sup>7</sup>.

Al mismo tiempo, la Iglesia defiende el derecho a la propiedad privada. Esto significa que, excepto en los casos en que hay vidas en juego, la propiedad privada debe ser respetada.

Tanto el Papa Leon XIII en su encíclica *Rerum Novarum* (1891), y antes de él, Santo Tomás de Aquino y sus predecesores, afirman que los derechos de propiedad son de vital importancia para la dignidad, la libertad y el bienestar de las comunidades, las familias y sus miembros como perso-

---

6 Juan Pablo II, Encíclica, *Centesimus Annus*, n. 31, 1991.

7 Pablo VI, Encíclica, *Populorum Progressio*, n. 23, 1967.

nas.

### **3. La dignidad y los derechos de todos los migrantes (documentados o indocumentados) deben ser respetados y protegidos**

Los países que reciben inmigrantes tienen el deber inalienable de tratarlos como personas, en los que se puede ver el rostro de Cristo<sup>8</sup>. Esta obligación tiene su origen en la dignidad humana que cada persona recibe de Dios. Este deber ha de estar presente sobre todos en los países ricos o desarrollados<sup>9</sup>.

Debido a la dignidad dada por Dios a cada persona, la respuesta Cristiana a los inmigrantes debería ser de hospitalidad, rechazando todo sentimiento y manifestaciones de xenofobia y racismo<sup>10</sup>.

Cuando se trata de trabajadores invitados (lo que significa trabajo por estaciones o temporal), los países que los reciben deben respetar su dignidad humana, ayudando a encontrar una vivienda digna. En su mensaje de 2004 para la Jornada Mundial de Migración, el Papa Juan Pablo II también subrayó la importancia de tratar a los trabajadores temporales de manera justa y no tratarlos como si fueran menos que otros trabajadores<sup>11</sup>.

### **4. El origen de los países y su derecho de controlar sus fronteras son legítimos**

La Iglesia enseña que la creación de Naciones y los Estados con fronteras soberanas, no contradicen el principio del destino universal de los bienes del mundo, ya que favorece un orden político interno justo.

Por esta razón, la Iglesia también establece que cada gobierno tiene el deber de proteger y controlar sus fronteras en vista del bien común<sup>12</sup>.

La situación actual de la inmigración ha puesto a prueba este derecho, de

---

8 Concilio Vaticano II Constitución Apostólica *Gaudium et Spes*, n. 66, 1965.

9 Pio XII, Encíclica *Exsul Familia Nazarethana*, p. 17-18, 1952.

10 Pontificio Consejo Para la Pastoral de los Emigrantes e Itinerantes, Instrucción, *Erga migrantes caritas Christi*, no. 30, 2004; Juan Pablo II, Exhortación Apostólica, *Ecclesia in Europa*, n. 101, 2003.

11 Juan Pablo II, 2000 *Mensaje para la Jornada Mundial del Emigrante*, n. 6.

12 *Catecismo De La Iglesia Católica*, n. 2241, 1994; cf. Pio XII, *Carta a los Cardenales, Arzobispos y Obispos de los Estados Unidos*, 1948.

tal manera que fue analizado por el Papa Juan Pablo II en 2001 y 2004.

Por un lado, reconoció que la inmigración indiscriminada y sin control puede causar “daño y ser perjudicial para el bien común de la comunidad que recibe a los inmigrantes”<sup>13</sup>.

Pero, por otro lado, también insistió en que los países deben controlar sus fronteras “respetando plenamente la dignidad de las personas migrantes y las necesidades de sus familias”<sup>14</sup>.

Las Conferencias de los obispos de Estados Unidos y México aplican este principio más específicamente en su Carta Pastoral de 2003, llamada “Juntos en el camino de la esperanza ya no somos extranjeros.”

Ellos recomiendan a los gobiernos crear políticas que protejan a los inmigrantes contra el trato excesivamente punitivo o severo de parte de los agentes de la patrulla fronteriza<sup>15</sup>. Cuando se trata de usar la fuerza, dijeron que sólo se debe utilizar en el caso de “que protejan la integridad física tanto del migrante como de la autoridad”<sup>16</sup>.

Por último, los obispos insistieron que los inmigrantes indocumentados, especialmente los menores de edad no acompañados por un adulto, no deben ser tratados como criminales por las autoridades policiales y civiles y “ser detenidos por el menor tiempo posible”. Ellos también deben tener acceso a “la necesaria asistencia médica, jurídica y espiritual”<sup>17</sup>.

Esto pone a los gobiernos ante la la difícil e importante tarea de desarrollar políticas de control fronterizo, que respeten la dignidad de los inmigrantes y sus familias, y que a la vez salvaguarden el bienestar espiritual, material y cultural de la Nación.

El logro de este equilibrio requiere diferenciar entre los inmigrantes y los refugiados, así como discernir cuidadosamente las razones de los migrantes que buscan entrar en el país.

---

13 Juan Pablo II, *2001 Mensaje para la Jornada Mundial del Emigrante*, n. 3.

14 Juan Pablo II, *2004 Mensaje para la Jornada Mundial del Emigrante*, n. 3.

15 Carta pastoral de los Obispos Católicos de los Estados Unidos y México sobre la migración, *Juntos En El Camino de La Esperanza ya no Somos Extranjeros*, n. 38, 2003.

16 Ibid, n. 79.

17 Ibid, nos. 80-82, 94.

## 5. El derecho a emigrar y el respeto de las leyes locales

La Iglesia ha enseñado continuamente que las personas tienen un derecho natural a emigrar, es decir, a abandonar su país en busca de mejores condiciones económicas y sociales para ellos y sus familias<sup>18</sup>.

Esto también incluye el correspondiente derecho a no emigrar, como el Papa Juan Pablo II señaló en su mensaje durante la Jornada Mundial de las Migraciones en el 2004, en la que destacó los problemas que llevan a las personas a abandonar su patria. En particular, enumeró los siguientes motivos: “la libertad de expresión y de movimiento” y “la posibilidad de satisfacer necesidades básicas como la alimentación, la salud, el trabajo, la vivienda y la educación”.

En el caso de aquellos que dejan su país y buscan un hogar en el extranjero, el Papa Juan XXIII enseñó que están obligados a “reconocer el deber de honrar a los países... y a respetar las leyes, la cultura y las tradiciones de las personas que les han dado la bienvenida”<sup>19</sup>.

Sin embargo, las personas que no están en grave necesidad, pero igual entran a los EE.UU. o cualquier otro país, desafiando las leyes, perjudican los derechos e intereses de las personas que desean entrar legalmente, incluyendo los miles de familiares de aquellos que ya están viviendo legalmente en él .

En los Estados Unidos, por ejemplo, la cuota anual de visas de residencia por motivo familiar, se sitúa actualmente en 226,000, y la lista de espera es muy larga<sup>20</sup>.

## 6. Los refugiados y solicitantes de asilo político deben ser objeto de protección

Debido a los graves peligros que enfrentan los refugiados, la comunidad internacional tiene una obligación más seria para dar cabida a sus solicitudes de asilo, más aún que aquellos que vienen de países con una situación social más estable.

---

18 Juan XXIII, Encíclica, *Mater et Magistra*, n. 45, 1961.

19 Juan Pablo II, 2003 *Mensaje para la Jornada Mundial del Emigrante*, 3.

20 *U.S. Immigration and Nationality Act*, Section 201, 1952.

Benedicto XVI se refiere a los refugiados y personas desplazadas como “de hecho los más débiles e indefensos”, y dice que debe dárseles “una atención prioritaria”<sup>21</sup>. Juan Pablo II exhortó también la protección especial de los refugiados “que, aunque hayan huido de sus países por motivos no previstos en las convenciones internacionales, de hecho pondrían seriamente en peligro su vida si fueran obligados a volver a su patria”<sup>22</sup>.

Él exhorta a los católicos a que incansablemente “pidan a las autoridades políticas de los diversos Estados... que reconozcan la condición de refugiados a los que huyen del propio país de origen por estar en peligro su vida, que favorezcan el retorno a su patria; y que se creen además, las condiciones necesarias para que se respete la dignidad de todos los inmigrantes y se defiendan sus derechos fundamentales”<sup>23</sup>.

La urgente necesidad de asilo político para un refugiado, requiere que las autoridades hagan distinciones reales entre los intereses de los que buscan mejores oportunidades económicas y los derechos de los evacuados, que buscan estar libres de hambre o persecución.

## **7. Integración auténtica de los inmigrantes y la ejecución de las leyes**

La experiencia demuestra que cuando una sociedad es demasiado étnica y culturalmente diversa, puede dar lugar a la inestabilidad política. Por lo tanto, cuando las autoridades toman decisiones sobre las políticas de inmigración, la cuestión de la integración no puede ser pasada por alto.

Los que se encuentran en cargos públicos no deben ser indiferentes a la importancia de la coherencia étnica y cultural. La comunidad debe preguntar: ¿A que están siendo integradas las personas? ¿Cómo se interrelacionarán las diversas comunidades? ¿Qué grado de homogeneidad cultural se requiere para mantener una comunidad lo suficientemente fuerte como para dar la bienvenida a nuevos miembros?

Todas estas preguntas deben ser sopesadas contra el riesgo de que las comunidades pierdan su coherencia y valores comunes, pues también son objeto de otras influencias corruptoras, no vinculadas a la inmigración.

---

21 Benedicto XVI, *Mensaje para Jornada Mundial del Emigrante y Refugiado*, 2009.

22 Juan Pablo II, *Mensaje para la Jornada Mundial del Emigrante*, n. 4, 1996.

23 Juan Pablo II, Exhortación Apostólica, *Ecclesia in Europa*, n.103, 2003.



Pero al mismo tiempo, los países que reciben inmigrantes no deben insistir en una “asimilación pura y simple”<sup>24</sup> que despoje a los recién llegados del buen bagaje cultural, que podría enriquecer a la sociedad local.

Es en el contexto de la búsqueda del bien común de la comunidad local y de la humanidad entera, que limitaciones razonables en la inmigración, pueden ser legítimas e incluso necesarias.

Pero la aprobación de leyes justas no es suficiente. Las leyes también requieren la aplicación. Y las sanciones ante su violación, deben ser más severas con los que a sabiendas, contratan a personas que se encuentran sin documentos en el país, ya que son los que proporcionan el incentivo principal de la ilegalidad.

Los empresarios que contratan a inmigrantes indocumentados, frecuentemente explotan su vulnerabilidad y necesidad pagándoles menos de lo que un ciudadano aceptaría por hacer el mismo trabajo. Y hacen que sea difícil para los empleadores que no están dispuestos a contratar a indocumentados (o los contratarían pero pagándoles lo justo), competir en ciertos sectores, en los que la competencia los contrata y paga mal. Por lo tanto, las sanciones por emplear a trabajadores indocumentados deben ser suficientemente severas, para disuadir a las personas de cometer este delito.

## CONCLUSIÓN

Aunque esta carta no pretende ofrecer soluciones legislativas específicas para el complejo tema de la inmigración, creemos que ella sí ofrece algunos de los principios fundamentales que deben guiar el debate público.

Nuestras leyes de inmigración actuales no hacen lo suficiente para respetar y proteger la dignidad dada por Dios a cada uno de nosotros, y ya no responden a las realidades modernas de las economías globalizadas.

Cada estadounidense tiene el deber de ayudar a llevar a cabo reformas en este ámbito, teniendo en mente la exhortación de Jesús de ayudar a los pobres, a los que tienen hambre, a los extranjeros y a los encarcelados.

Debemos responder pidiendo a Dios sabiduría, como lo hizo el rey Sa-

---

24 Juan Pablo II, *Erga Migrantes Caritas Christi*, n.78, 2004.

lomón. Dios es infinitamente justo y misericordioso a la vez, y la situación de inmigración que los Estados Unidos enfrenta, requiere una sabia aplicación tanto de la justicia como de la misericordia.

Finalmente, quisiéramos encomendar el debate de inmigración y el proceso de tomar decisiones a Nuestra Madre santísima la Virgen de Guadalupe.

Nuestra Señora de Guadalupe, tú llevaste a millones de personas a Jesús, el autor de toda vida humana y el origen de la dignidad de cada persona. A través de tu intercesión, pedimos que el respeto a toda persona esté presente en el debate de inmigración y se vea reflejado en nuestras leyes.



**Excelentísimo Monseñor Samuel J. Aquila, STL**  
Arzobispo de Denver



**Excelentísimo Monseñor Michael J. Sheridan, S.T.D.**  
Obispo de Colorado Springs  
Administrador Apostólico de Pueblo



